

PRIVREDNA BANKA ZAGREB d.d.
Direkcija kreditno-garantnih poslova
Direkcija trgovine-56

Ugovor broj: 2252/96

UGOVOR

o izdavanju devizne garancije za urednu otplatu financijskog kredita

zaključen između PRIVREDNE BANKE ZAGREB d.d., 10000 Zagreb, Račkoga 6 (u daljnjem tekstu: Banka) s jedne strane

i

tvrtke TRGOMONT KOLAR d.o.o. za trgovinu na veliko i malo i vanjsko trgovinski promet, Avenija Dubrovnik 15, 10 000 Zagreb (u daljnjem tekstu: Nalogodavac) s druge strane.

Članak 1.

Poduzeće Trgomont Kolar d.o.o., Zagreb Avenija Dubrovnik 15 i ZVEZA BANK, Paulitschgasse 5-7, 9010 Klagenfurt sklopile su ugovor o financijskom kreditu u iznosu od

ATS 5.950.000,00

Slovima: petmilijunadevestopedesettisuća austrijskih šilinga

Kredit se odobrava pod slijedećim uvjetima:

Davalac kredita i korisnik garancije:	ZVEZA BANK, Klagenfurt
Rok trajanja kredita:	4 godine (48 mjeseci)
Otplata kredita:	1 godina grace perioda i 13 jednakih tromjesečnih rata s dospijecem 1 rate 31.12.1997. godine.
Kamata:	promjenjiva zavisno o stopi na tržištu kapitala, trenutno 10,5% p.a. plaća se tromjesečno

NALOGODAVAC:

"TRGOMONT-KOLAR"
d.o.o. za trgovinu na veliko i
malo i vanjsko trgovinski promet
ZAGREB - Avenija Dubrovnik 15

BANKA:

[Handwritten signature and circular stamp of Privredna Banka Zagreb]

[Handwritten initials "bn"]

[Handwritten signature]

Zatezna kamata; 4,5% p.a.,
iznad redovne kamatne stope

Troškovi:

Menagment fee: 2% od iznosa
kredita jednokratno

ATS 60,00 tromjesečno

Za osiguranje vraćanja kredita traži se neopoziva garancija Privredne banke
Zagreb d.d., na iznos od

ATS 5.950.000,00

Slovima: petmilijuna devetstopedesettisuća austrijskih šilinga

uvećano za ugovorene kamate i troškove s rokom valjanosti 30 dana dulje po
dospijeću zadnje rate otplate kredita u korist ZVEZA BANK, Klagenfurt.

Članak 2.

Predmet ovog ugovora je reguliranje odnosa između Banke i Nalogodavca u
svezi izdavanja garancije za urednu otplatu financijskog kredita.

Članak 3.

Kreditni odbora Banke je na svojoj 293. sjednici od 05.11.1996. godine donio
Odluku o izdavanju devizne garancije za urednu otplatu financijskog kredita
na iznos od

ATS 5.950.000,00

(Slovima: petmilijunadevetstopedesettisuća ATS)

uvećano za ugovorene kamate i troškove, u korist ZVEZA BANK, Klagenfurt.

Članak 4.

Nalogodavac je dužan izvršiti ugovorene obveze kvalitetno i na vrijeme.

Članak 5.

Nalogodavac se obvezuje platiti Banci naknadu po izdanoj Garanciji prema
točki A-II-4.4.. Odluke o naknadama za usluge koje obavlja Privredna banka
Zagreb d.d. u poslovanju sa domaćim i stranim pravnim osobama u 1996.
godini, a primjenjuje se od 1. kolovoza 1996. godine (i trenutno iznosi 5‰ (od
tisuću) najmanje 500,00 KN), a naplaćuje se tromjesečno unaprijed, te za
obradu zahtjeva za odobrenje izdavanja garancije prema točki A-II-4.2.
naknadu u visini 1‰ (od tisuću), najmanje 500 KN.

NALOGODAVAC:

"TRGOMONT-KOLAR"
d.o.o. za trgovinu na veliko i
malo i vanjskotrgovinski promet
ZAGREB - Avenija Dubrovnik 15

BANKA:

[Handwritten signature and stamp of ZVEZA BANK]

[Handwritten initials "Oh"]

Nalogodavac se obvezuje prihvatiti sve izmjene i dopune navedene Odluke o naknadama, koju donosi nadležni organ Banke u razdoblju važenja garancije.

Nalogodavac se obvezuje platiti i sve ostale troškove koji budu nastali u svezi izdavanja garancije.

Članak 6.

Ukoliko po izdanoj garanciji dođe do plaćanja iz sredstava Banke, naplaćuje se naknada u visini 4% (od sto) od plaćenog iznosa garancije, te kamata prema članku 8. uvog Ugovora.

Članak 7.

Ukoliko u razdoblju trajanja garancije dođe do promjene zakonskih propisa kojima se određuje drukčiji način podmirenja fiksnih i garantiranih obveza Nalogodavac se obvezuje osigurati sredstva za izmirenje svojih obveza po tako donijetim novim propisima.

Članak 8.

Na dospjela potraživanja Banke, nastala po osnovi izdane garancije, Banka obračunava i naplaćuje kamatu prema točki B-II-4. sukladno Članku 15. Odluke o kamatnim stopama Banke u poslovanju s pravnim i fizičkim osobama od dana izvršenih plaćanja Banke do dana naplate, ili drukčijeg reguliranja.

Zatezna kamatna stopa u skladu sa zakonskim propisima, primjenjuje se ako je veća od kamatne stope na dospjela potraživanja iz točke B-II-4. sukladno Članku 15. Odluke.

Nalogodavac prihvaća sve izmjene Odluke o kamatnim stopama.

Članak 9.

Za osiguranje naplate potraživanja Banke, temeljem izdane Garancije, Nalogodavac se obvezuje prilikom potpisa Ugovora deponirati kod Banke:

- 30 komada bianco potpisanih akceptnih naloga
- 10 komada bianco potpisanih vlastitih mjenica
- 2 komada vlastitih mjenica vlasnika poduzeća gosp. Stjepana Kolara.

Nalogodavac se obvezuje iskorištene akceptne naloge odmah zamijeniti novima.

NALOGODAVAC:

"TRGOMONT-KOLAR"
d.o.o. za trgovinu na veliko i
malo i vanjskotrgovinski promet
ZAGREB - Avenija Dubrovnik 15

BANKA:



DN

Handwritten signature.

U slučaju neurednog izvršenja obveza temeljem ovog Ugovora o garanciji, Nalogodavac je dužan na zahtjev banke položiti i druge instrumente osiguranja plaćanja.

Članak 10.

Kao dodatno osiguranje naplate potraživanja, nastalo temeljem izdane Garancije, Nalogodavac se obvezuje omogućiti Banci pravo uknjižbe na nekretnine:

- poslovno-skladišni prostor "Papirtrade" u Brdovcu, Ulica Ilije Gregurića br. 13a na kč.br. 576/1 K.O. Brdovec procijenjen od PBZ-Stana na iznos od DEM 2.009.714,58.

Nalogodavac je dužan nekretninu koja je predmet zaloga osigurati kod prvoklasnog osiguravajućeg društva policu osiguranja vinkulirati u korist Banke.

Članak 11.

Nalogodavac je obavezan prema Odluci o općim uvjetima za usmjeravanje kreditno-garancijskog potencijala Privredne banke Zagreb d.d. oročiti sredstva na svom deviznom računu u protuvrijednosti 25.373,00 DEM, na rok važenja Garancije tj. rok povrata svih obveza temeljem izdane Garancije.

Članak 12.

Nalogodavac se obvezuje platiti Banci i dodatnu naknadu u visini od 5% (od sto) tromjesečno unatrag na iznos garantirane obveze. Naknada se obračunava ukoliko se ne postigne postotak novčanih sredstava koji se uključuju u potencijal Banke iz Ugovora o deponiranju novčanih sredstava.

Kontrola izvršenja obveze uključivanja novčanih sredstava komitenta u potencijal Banke vršit će se tromjesečno unatrag.

Kao dokaz o neispunjavanju uvjeta iz ugovora o deponiranju novčanih sredstava služit će Bančine knjige i odgovarajuća dokumentacija ovjerena od ZAP-a.

Članak 13.

Ukoliko dođe do promjena u sastavu organa upravljanja Nalogodavca na čiji zahtjev su odobrena sredstva Banke, a čiji su članovi svojom osobnom imovinom jamčili za realizaciju programa za koji su odobrena sredstva Banke, Banka ima pravo otkazati Nalogodavcu zaključene ugovore pod tim uvjetima, učinit ih dospjelim i poduzeti mjere naplate.

NALOGODAVAC:

BANKA:

"TRGOMONT-KOLAR"
d.o.o. za trgovinu na veliko i
malo i vanjskotrgovinski promet
ZAGREB - Avenija Dubrovnik 15

[Handwritten signature]
[Circular stamp: PRIVREDNA BANKA ZAGREB]

[Handwritten initials: DW]

Članak 14.

Garancija će se izdati kada Nalogodavac potpiše Ugovor o izdavanju Garancije i zadovolji uvjete navedene u Ugovoru.

Članak 15.

Za sve što ovim Ugovorom nije predviđeno važiti će opći propisi i odredbe akata o poslovanju Banke.

Članak 16.

U slučaju spora po ovom Ugovoru nadležan je Trgovački sud u Zagrebu.

Članak 17.

Ovaj Ugovor sačinjen je u 6 (šest) istovjetnih jednakovaljanih primjeraka od kojih 4 (četiri) ostaju Banci, a 2 (dva) Nalogodavcu.

U Zagrebu, 14.11.1996.

NALOGODAVAC:

"TRGOMONT-KOLAR"
d.o.o. za trgovinu na veliko i
malo i vanjskotrgovinski promet
ZAGREB Avenija Dubrovnik 15

BANKA:



bw

PRIVREDNA BANKA ZAGREB d.d.
Direkcija kreditno-garantnih poslova
Ugovor broj 2252/96

DODATAK I

Ugovoru 2252/96 o izdavanju devizne garancije za urednu otplatu
financijskog kredita

zaključen između **PRIVREDNE BANKE ZAGREB d.d.**, Zagreb, Račkoga 6,
(u daljnjem tekstu: Banka) s jedne strane

i

tvrtke **TRGOMONT KOLAR d.o.o.**, za trgovinu na veliko i malo i vanjsko
trgovinski promet, Avenija Dubrovnik 15, 10000 Zagreb (u daljnjem
tekstu: Nalogodavac) s druge strane.

Članak 1.

Temeljem Odluke Kreditnog odbora Banke sa svoje 293. sjednice, održane
dana 05.11.1996. godine, zaključen je Ugovor o izdavanju devizne garancije
za urednu otplatu financijskog kredita broj 2252/96 na iznos od ATS
5.950.000,00 uvećano za kamate i troškove (u daljnjem tekstu: Osnovni
ugovor).

Članak 2.

Ovaj Dodatak I Osnovnom ugovoru zaključuje se temeljem Odluke gospodina
Ivana Tešije, ovlaštenika za rukovođenje i zastupanje Privredne banke
Zagreb d.d. u postupku sanacije od dana 17.12.1996. godine, donesene dana
17.12.1997. godine.

Članak 3.

Dana 29.11.1996. godine izdana je naša garancija broj 4241-2701 u korist
ZVEZA BANK, Klagenfurt, Paulitschgasse 5-7, 9010 Klagenfurt, (u daljnjem
tekstu: Korisnik garancije) u iznosu od

ATS 5.950.000,00

(slovima: petmilijunadevetstopedesettisuća austrijskih šilinga)

uvećano za kamate i troškove s rokom valjanosti do 31.01.2001. godine.
Temeljem ponude ino-kreditora ZVEZA BANK Klagenfurt od 12.11.1997.
godine odobrava se produljenje roka valjanosti garancije sa roka valjanosti od
31.01.2001. godine na novi rok valjanosti do 31.01.2002. godine.

NALOGODAVAC:
TRGOMONT KOLAR
d.o.o. za trgovinu na veliko i
malo i vanjskotrgovinski promet
ZAGREB, Avenija Dubrovnik 15

ZALOGODAVAC:
PAPIRTRADE d.d.
za grafičke usluge
ZAGREB, Av. Dubrovnik 15

BANKA:



Prema navedenoj ponudi, dospijeće 1. rate kredita od 31.12.1997. godine prolongirati će se na 31.12.1998. godine, dok se ostali uvjeti iz ponude od 08.10. 1996. godine ne mijenjaju.

Članak 4.

Nalogodavac se obvezuje platiti Banci naknadu za produljenje roka važnosti garancije prema točki II B 13.4. Odluke o naknadama za usluge koje obavlja Privredna banka Zagreb d.d. u poslovanju s domaćim i stranim pravnim i fizičkim osobama u 1996. godini, a primjenjuje se od 01.08.1996. godine i trenutno iznosi 5%o (od tisuće), najmanje 200,00 KN i naplaćuje se tromjesečno unaprijed.

Članak 5.

Nalogodavac se obvezuje platiti Banci naknadu za obradu zahtjeva za produljenje roka važnosti garancije prema točki II A.4.2. u iznosu 1%o (od tisuće), najmanje 500,00 KN jednokratno.

Članak 6.

Ukoliko po danoj garanciji dođe do plaćanja iz sredstava Banke, naplaćuje se naknada u visini 4% (od sto) od plaćenog iznosa garancije, te kamata prema Odluci o kamatnim stopama Banke.

Na iznos plaćene obveze po garanciji, Nalogodavac se obvezuje platiti i naknadu po točki A.1.1. u iznosu od 3%o (od tisuće), najmanje 40,00 KN Odluke o naknadama za usluge koje obavlja Banka s domaćim i stranim pravnim i fizičkim osobama.

Članak 7.

Naknada po izdanoj garanciji prema točki II A.4.4. Odluke o naknadama za usluge koje obavlja Privredna banka Zagreb d.d. u poslovanju s domaćim i stranim pravnim i fizičkim osobama u 1996. godini, primjenjuje se od 01.08.1996. godine i trenutno iznosi 5%o (od tisuće), najmanje 500,00 kn i naplaćuje se tromjesečno unaprijed.

Članak 8.

Nalogodavac se obvezuje platiti pored redovne naknade i dodatnu naknadu u visini od 5% (od sto) na saldo garantirane obveze ukoliko se ne postigne postotak novčanih sredstava u visini od 65% koji je poduzeće obvezno uključivati u potencijal Banke.

Kontrola izvršenja gore navedene obveze vršit će se tromjesečno unatrag. Kao dokaz o neispunjenju obveze služit će Bančine knjige i odgovarajuća dokumentacija ovjerena od ZAP-a.

"TRGOVAČKI" NALOGODAVAC:
d.o.o. za posredovanje u velikom i
malo i vanjsko-govinski promet
ZAGREB - Avenija Dubrovnik 15

ZALOGODAVAC:
PAPIRTRADE d.d.
za grafičke usluge
ZAGREB, Av. Dubrovnik 15

BANKA:



Handwritten signature

Članak 9.

Kao dodatno osiguranje po garanciji zasnovano je založno pravo na nekretninama u vlasništvu "Papirtrade" d.d. Zagreb, Avenija Dubrovnik 15 i to na poslovno skladišnom prostoru u Brdovcu, Ulica Ilije Gregurića 13 a, na k.č. br. 576/1 K.O. Brdovec. Založno pravo zasnovano Sporazumom zaključenim 19.11.1996. godine po Osnovnom ugovoru o garanciji broj 2252/96. ostaje i dalje instrument osiguranja po garanciji.

Zalogodavac je dužan nekretninu koja je predmet zaloga osigurati kod prvoklasnog osiguravajućeg društva i policu osiguranja vinkulirati u korist Banke.

Članak 10.

Za osiguranje plaćanja obveza koje mogu nastati temeljem izdane garancije Nalogodavac će dostaviti jamstvo tvrtke "Trgomont Kolar - Javor" Virovitica i 15 akceptnih naloga iste tvrtke.

Članak 11.

Sve ostale odredbe Osnovnog ugovora koje se ovim Dodatkom I nisu mijenjale, ostaju i dalje na snazi.

Članak 12.

Ovaj Dodatak I Osnovnom ugovoru sastavljen je u 6 (šest) istovjetnih jednakovaljanih primjeraka od kojih Banka dobiva 4(četiri), a Nalogodavac 2(dva) primjerka.

Zagreb, 24.12.1997.

NALOGODAVAC:

"TRGOMONT KOLAR"
d.o.o. za trgovinu na veliko i
malo i vanjskotrgovinski promet
ZAGREB - Avenija Dubrovnik 15

ZALOGODAVAC:
PAPIRTRADE d.d.
za grafičke usluge
ZAGREB, Av. Dubrovnik 15

BANKA:



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]